

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

Table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES

VIS NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME CORSAIRES POINTE-LÉVY

Main player table for VIS team with columns: NO., NOMS - NAMES, G.A. JA, BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR. PER.

PUNITIONS - PENALTIES

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER. for MINEURES - MINORS and AUTRES - OTHERS.

LOC NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME HARFANGS DU TRIOLET

Main player table for LOC team with columns: NO., NOMS - NAMES, G.A. JA, BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR. PER.

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

Table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER. for AUTRES - OTHERS and MINEURES - MINORS.

FUSILLADE / SHOOTOUT

Shootout table with columns: BUT GOALS, 1-5, (LETTRES MOULÉES), ENTRAÎNEUR CHIEF / HEAD COACH, ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH, PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT, PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT.

FUSILLADE / SHOOTOUT

Shootout table with columns: BUT GOALS, 1-5, (PRINTED LETTERS), ENTRAÎNEUR CHIEF / HEAD COACH, ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH, PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT, PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT.

Summary table with columns: TOTAL MIN, L/S, B/G, SUPP. OVERTIME, 3e PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 1re PÉRIODE, GARDIENS, No, No, 1re PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 3e PÉRIODE, SUPP. OVERTIME.

Summary table with columns: TOTAL MIN, L/S, B/G, SUPP. OVERTIME, 3e PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 1re PÉRIODE, GARDIENS, No, No, 1re PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 3e PÉRIODE, SUPP. OVERTIME.

FRANC JEU

POINTAGE FINAL / SCORE (LETTRES MOULÉES) OFFICIELS / OFFICIALS (PRINTED LETTERS)

POINTAGE FINAL / SCORE

Table with columns: FRANC JEU, TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT, SPECTATEURS / SPECTATORS

Table with columns: JUGE DE BUT GOAL JUDGE, JUGE DE BUT GOAL JUDGE, ANNONCEUR ANNOUNCER, CHRONOMÉTRÉUR TIME KEEPER, MARQUEUR SCOREKEEPER

Table with columns: JUGE DE LIGNES LINESMAN, JUGE DE LIGNES LINESMAN, ARBITRE REFEREE, ARBITRE REFEREE, SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE

Table with columns: DÉBUT / START, FIN / END, 3e PÉRIODE / 3rd PERIOD, TEMPS RESTANT / REMAINING TIME

Vertical logos: GRADUOR Sport, Deschamps IMPRESSION, Tim Hortons, BEST BUY, DODGE, belairdirect., Québec, CCM